

# BILANCIO SOCIALE

# 2023



armadilla

# Sommario

Lettera del presidente .....	3
Identità e governance.....	5
Organigramma.....	6
Storia di Armadilla .....	7
Partner e stakeholder .....	10
Progetti e attività 2023 .....	16
Siria.....	17
Libano .....	28
Base sociale e assetto societario .....	32



Care amiche e amici,

il 2023 ha segnato l'inizio di una delle più gravi crisi della regione mediorientale. Dal 7 ottobre, con l'attacco di Hamas contro Israele e l'assedio israeliano sulla Striscia che si protrae ancora mentre scrivo, assistiamo a una tragedia umanitaria senza precedenti, che non risparmia neppure il sud del Libano, la Cisgiordania e la vicina Siria.

Il massacro a Gaza, inoltre, si è abbattuto su un contesto regionale fragile da decenni e in cui la crisi multidimensionale che colpisce in modo differente ogni Paese rende difficile individuare soluzioni politiche e diplomatiche capaci di non lasciare indietro nessuna persona.

A questo si aggiunge un contesto globale segnato gravemente dalla guerra in Ucraina, che, pur delocalizzata rispetto a Libano e Siria, ha provocato un aumento dei prezzi delle materie prime in tutta la regione e modificato alcuni equilibri, anche militari, nell'area. Gli attori coinvolti in Europa orientale sono infatti presenti anche in Medio Oriente e tutta la regione sta subendo effetti negativi che si sommano alle numerose crisi già in corso.

In Siria, dopo 13 anni di guerra, non si

riesce a vedere uno spiraglio di speranza. La polarizzazione delle parti congela qualunque ipotesi di dialogo e le sanzioni imposte da Stati Uniti, Unione europea, Canada, Svizzera e Lega Araba, tra le altre, non fanno che alzare il prezzo della disperazione per la popolazione siriana.

Per riprendere una dichiarazione del novembre 2022 di Alena Douhan, relatrice speciale delle Nazioni Unite sulle misure coercitive unilaterali e i diritti umani, «Le sanzioni sono spesso descritte, da chi le applica, come misure "non letali". Direi che le sanzioni, se utilizzate come componente brutale e vendicativa di una strategia di guerra ibrida neocolonialista, sono probabilmente più devastanti di una guerra militare. È quindi quasi impossibile parlare delle sanzioni economiche contro la Siria in isolamento e senza fare riferimento alle misure parallele che assicurano che colpiscano le persone più povere».

Questa situazione non facilita certo il nostro lavoro, da sempre concentrato sulla fascia più debole e vulnerabile della popolazione, che purtroppo, anche quest'anno, è cresciuta in modo importante.

Nonostante questo contesto, nel 2023 Armadilla ha confermato la propria strategia d'azione, con attività che si inseriscono in un programma integrato concentrato sul settore sociosanitario, partendo dalla protezione di persone con disabilità (e in particolare minori con disabilità) e delle donne. Entrambi gli interventi strategici si realizzano con un approccio binario: da un lato la protezione pura, che include interventi di urgenza e assistenza, dall'altro il sostegno alle potenzialità inespresse o trascurate:

sviluppo emotivo, cognitivo, sociale e professionale per dotare i beneficiari di strumenti di autodeterminazione.

In Libano la crisi economica, politica e sociale si è ulteriormente aggravata. Oltre la metà della popolazione è disoccupata e secondo i rapporti delle Nazioni Unite i tassi di povertà multidimensionale sono raddoppiati tra il 2020 e il 2023, passando dal 42% all'86%, con un saldo migratorio netto arrivato nel 2023 a -177.331 persone. I donatori internazionali hanno sospeso qualsiasi nuova azione bilaterale o multilaterale in attesa di un segnale positivo da parte delle istituzioni libanesi, incapaci però di dare qualsiasi risposta. A questo si è aggiunto il conflitto tra Hezbollah e Israele nel sud del Paese, che sta cancellando il settore agricolo e ha causato lo sfollamento di oltre 100.000 persone, oltre ad aver interrotto ogni iniziativa di sviluppo in una tra le aree più vulnerabili del Paese.

Anche in questo difficilissimo contesto, Armadilla continua a testimoniare la primaria esigenza di pacificazione e rinascita che le comunità locali reclamano.

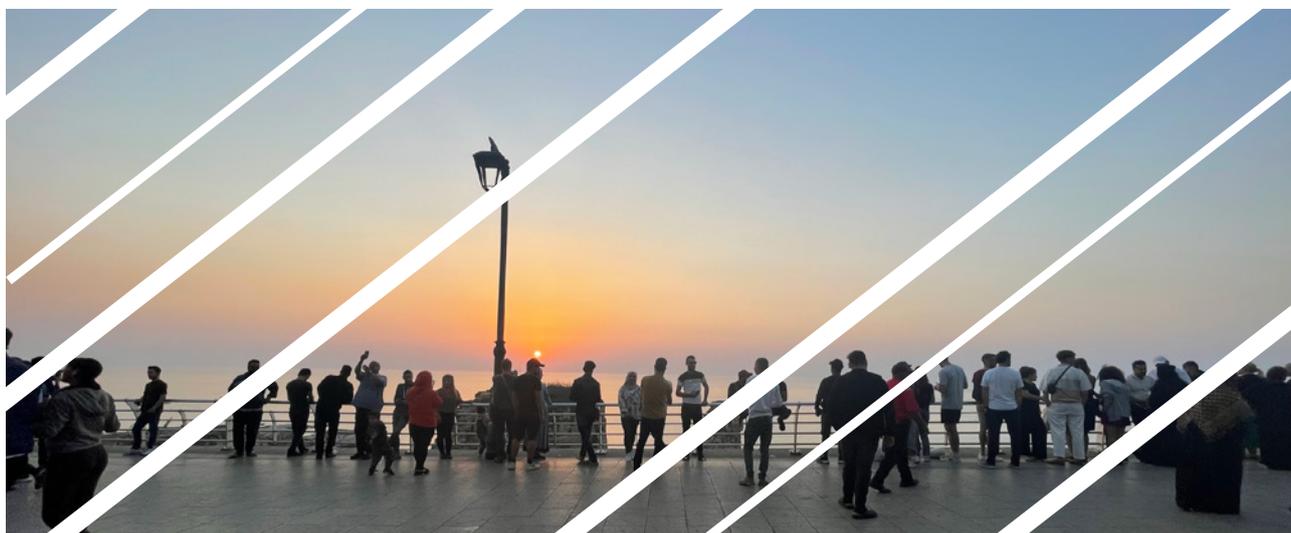
Il sistema italiano di cooperazione, che negli anni ha sviluppato importanti strumenti come i partenariati territoriali, può e deve

rispondere positivamente alla richiesta di aiuto delle istituzioni locali. Si tratta non solo di un'esigenza per chi opera sul territorio, ma anche un'importante presa di coscienza strategica del proprio ruolo nella regione, passato e presente. Il coinvolgimento di partner italiani è, anche per via della storia europea e mediterranea, un esempio di cooperazione multilaterale e territoriale di successo, da proporre come esempio di sviluppo e pacificazione da replicare in questi contesti sempre più critici.

In questo contesto di grave crisi, vogliamo dar conto dell'operato dei nostri partner, locali ed internazionali, del riconoscimento avuto da parte dei donatori per un'azione coerente, continua ed efficace che i nostri operatori hanno realizzato con impegno e professionalità. Esattamente come per il precedente anno, a tutti loro va il nostro ringraziamento, insieme a un rinnovato impegno per il prossimo futuro per un maggiore coinvolgimento e per contribuire a creare le condizioni di convivenza pacifica e di rispetto dei diritti di chi ne è ancora escluso.

Un caro saluto,

*Marco Pasquini*  
Presidente



Armadilla scs è una Cooperativa Sociale a mutualità prevalente, costituita nel 1984, in accordo alla legislazione vigente, ha assunto due punti fondanti della propria identità:

- **Cooperativa Sociale** perché ha assunto lo scopo di perseguire l'interesse generale della comunità alla promozione umana e all'inclusione sociale dei cittadini attraverso le attività che realizziamo, soprattutto nell'ambito della cooperazione internazionale.
- **Cooperativa a mutualità prevalente** perché le prestazioni lavorative dei soci sono prevalenti rispetto alle altre di cui si avvale la cooperativa.

Armadilla è iscritta come impresa sociale nel Registro di Roma e all'albo delle Organizzazioni di cooperazione internazionale dell'Agenzia di cooperazione internazionale del Ministero degli Affari Esteri.

Promuove la formazione di partenariati territoriali tra entità italiane in progetti di cooperazione e aiuti umanitari in Libano, Siria, El Salvador, Libia e Tunisia.



## Armadilla scs

costituita il 18 dicembre 1984

P. IVA: 1620701001

C.F. 06799470585

CCIAA Roma n. 544459

Albo AICS MAECI n. 2016/337/000425/2

Centrale di appartenenza: Confcooperative

Settore ATECO prevalente: 960909

Iscrizione Albo delle cooperative n. A133792

Capitale sociale 2019: 2.288,00

### SEDE LEGALE

Via Giovanni Botero 16a  
00179 Roma, Italia

### UNITÀ LOCALE

Ufficio Bologna  
Mura di Porta Galliera 1/2  
40126 Bologna, Italia

### SEDI ESTERE

#### Siria

Al Rabat Street, 29  
West Mazeh, Damasco

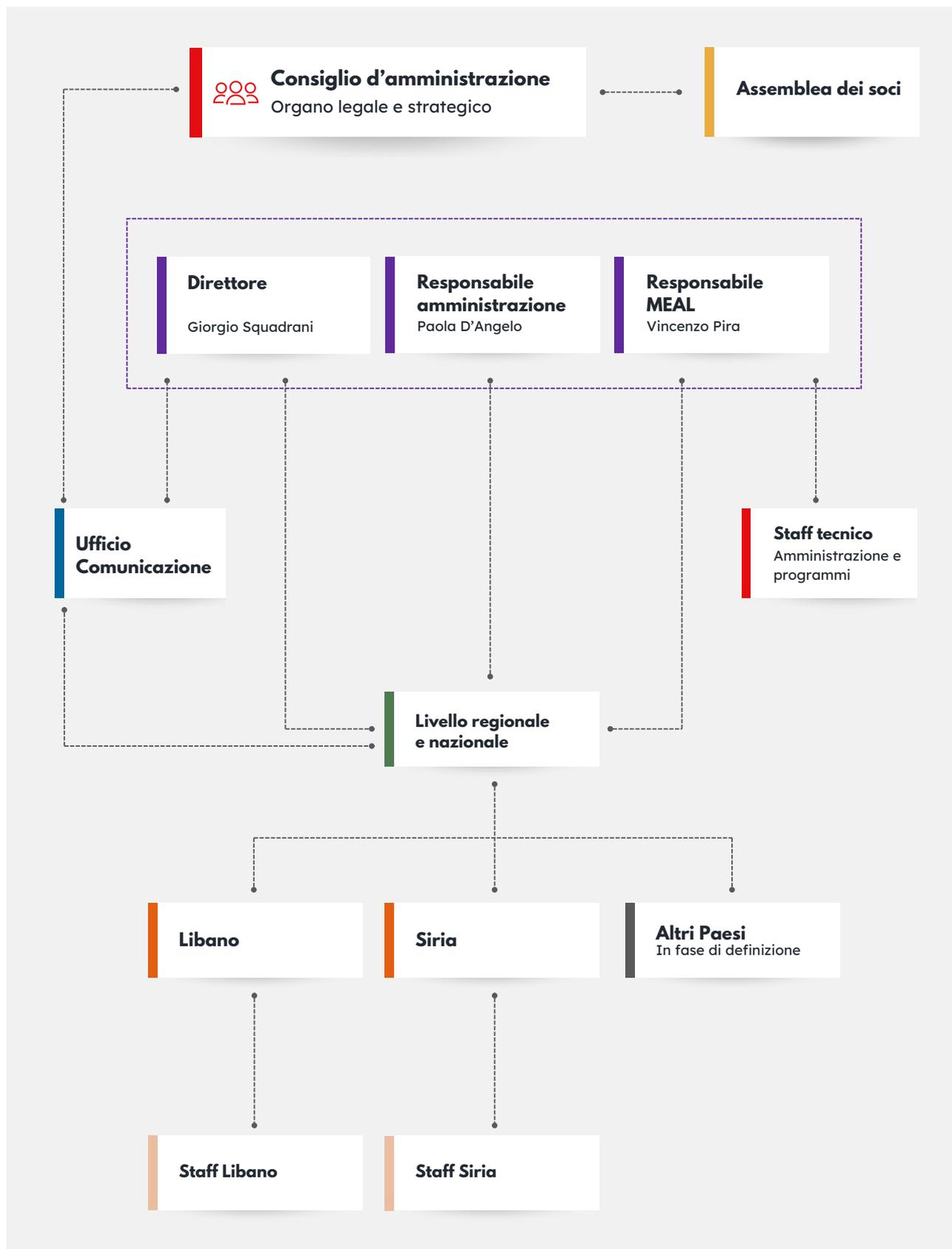
#### Libano

Tager 5275, Emile Lahoud  
Street, Sioufi, Beirut

### SITO WEB

[www.armadilla.coop](http://www.armadilla.coop)

# Organigramma



# Storia di Armadilla

- 1984** ● **Nasce la cooperativa con la denominazione ASAL.**  
All'inizio aveva lo scopo di produrre e commercializzare strumenti editoriali di diffusione sull'educazione allo sviluppo sostenibile e alla solidarietà internazionale. Si pubblicano materiali didattici, libri della collana *Quale Sviluppo*, per vent'anni l'agenda Armadilla e la Carta Peters.
- 1994** ● In partenariato con il comune di Roma nasce il **Centro di accoglienza per rifugiati** e il **centro Interculturale Armadillo** che funzionerà fino al 2018.
- 2003** ● La cooperativa assume il nome di **Armadilla** e nella **nuova sede** di via Botero a Roma, la cooperazione internazionale diventa settore prioritario.
- 2004** ● In partenariato con l'associazione Peter Pan si costituisce "La seconda Stella", casa di accoglienza per famiglie con bambini colpiti da tumore.  
Inizia l'**attività di cooperazione in Siria** con il partner Zahret Al Madan (Zam).
- 2005** ● In partenariato con il Comune di Roma si avvia il **progetto in Mozambico** dal titolo "Roma-Maputo Andata e Ritorno". Fa nascere l'Associazione Kanimambo, studenti di Roma per la cooperazione internazionale. Si costruiscono **pozzi, scuole e centri sportivi**.

- Si avvia il progetto **"360GradiSud"**, libreria, caffetteria, spazio equosolidale per promuovere l'intercultura e la conoscenza dei paesi del Sud del Mondo.
- 2006** ● In collaborazione con la **Fondazione IME (Istituto Mediterraneo di Ematologia)** si realizza il progetto **Árime**, Casa di accoglienza e dialogo interculturale con l'obiettivo di contribuire a debellare due malattie del sangue molto diffuse nell'area mediterranea: la talassemia e la leucemia.
- 2007** ● Inizia la **collaborazione con UNDP** con il progetto **ART GOLD Mozambico**: identificare dei progetti da proporre a entità della cooperazione internazionale.
- 2010** ● Con finanziamenti della **Fondation Assistance Internationale**, si è costruito a Damasco il **nuovo edificio**, nella municipalità di **Hajar Al Aswad**, dove si ampliano le attività di cooperazione del centro **ZAM**.
- Iniziano due nuovi progetti, finanziati dalla Commissione Europea, per la **difesa dei minori e delle donne siriane**.
- 2011** ● Si completa il progetto triennale **"European Citizens working for the global development agenda"**, finanziato dalla Commissione Europea con la finalità di informare e coinvolgere la cittadinanza europea sugli Obiettivi di Sviluppo del Millennio. Si sono realizzati otto documentari in collaborazione con la **RAI**.
- Inizia la guerra in Siria**, Armadilla decide di continuare le attività di cooperazione e aiuti umanitari e non abbandona mai il Paese.
- Si **apre la sede in Libano** e si avviano attività di aiuti umanitari nelle comunità che ospitano rifugiati siriani in partenariato con la **Fondazione Makhzoumi**.
- 2014** ● In **Nicaragua e Costa Rica** si completano tre progetti triennali (2012–2014) finanziati dall'Unione Europea, che hanno avuto per obiettivo quello di contribuire alla promozione politica e istituzionale di municipi, associazioni culturali e comunità locali per **promuovere i valori culturali degli indigeni e degli afrodiscendenti centroamericani**.

**2017**

Continuano le attività di **aiuti umanitari in Siria e Libano** con il supporto della Tavola valdese, UNOCHA, UNDP, UNICEF e altre entità internazionali.

**2018**

Inizia la **collaborazione** con diverse **realità pubbliche e private dell'Emilia-Romagna**: Ausl di Bologna, la cooperativa sociale Open Group, Fondazione Asphi, Reggio Children (Reggio Emilia), ANLADI, coinvolte nel municipio libanese di Nabatieh e in Siria.

Con l'Università di Modena e Reggio Emilia si avvia un programma per il **primo corso di laurea in Terapia Occupazionale** presso l'Università Manara di Latakia (Siria).

**2019**

Aprire la **sede in Tunisia** per coordinare con Emergenza Sorrisi un progetto di **aiuti umanitari in Libia**, per i diritti alla salute nei centri di detenzione di persone migranti.

Armadilla ottiene il riconoscimento per operare in **El Salvador** e avvia studi di fattibilità con il partner locale Fundater.

**2020**

Nonostante la **pandemia Covid-19** abbia reso difficili le attività, continuano i progetti di cooperazione in Siria e Libano.

**2022**

Grazie al supporto di donatori quali AICS, UNDP, Chiesa Valdese e CEI, le attività in Libano e in Siria tornano alla normalità, con attenzione particolare alle **persone con disabilità** e alle **crisi economiche** che colpiscono i due Paesi e impongono di lavorare su programmi di **emergenza per il supporto alla coesione sociale**.



Partner  
e stakeholder



*Una cooperazione in grado di mobilitare competenze tecniche e scientifiche da porre al servizio di percorsi di integrazione sociale per le persone e le comunità coinvolte, interagendo con realtà associative ed istituzionali in grado, in Siria come in Libano, di sostenere relazioni in grado di produrre inclusione e cambiamento.*

*Queste le peculiarità delle partnership che Armadilla ha consolidato nel tempo, coinvolgendo dall'Emilia-Romagna e dall'Italia in questa prospettiva innovativa, pur in contesti gravemente pregiudicati dal punto di vista politico, economico e sociale, una nuova dimensione di cooperazione territoriale, realizzata grazie alle competenze di associazioni, fondazioni, imprese cooperative ed istituzioni scientifiche.*



**UNIMORE**  
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI  
MODENA E REGGIO EMILIA



[www.terapiaoccupazionale.unimore.it](http://www.terapiaoccupazionale.unimore.it)

## Università di Modena e Reggio Emilia (UNIMORE)

Da quasi tre anni Armadilla sta realizzando in Siria il primo corso di Laurea in Terapia Occupazionale, grazie alla imprescindibile collaborazione dell'Università di Modena e Reggio Emilia (UNIMORE), nata nel XII secolo, uno degli atenei più antichi al mondo dopo Bologna e Parigi.

Questo corso di alta specializzazione rivolto a Studenti dell'Università Manara di Latakia, è incentrato sulla Terapia Occupazionale, professione sanitaria della riabilitazione che promuove la salute ed il benessere delle persone attraverso la loro occupazione, superando gli effetti della disabilità causate dalla malattia, dagli incidenti, dalle inabilità temporanee e permanenti in modo che la persona possa svolgere le attività quotidiane o professionali nel più alto grado di autonomia possibile.



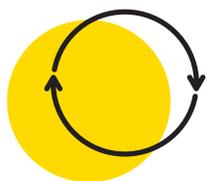


## Fondazione ASPFI

La collaborazione di Armadilla con Fondazione ASPFI sta consentendo a siriani, giovani ed adulti, con disabilità cognitive di aumentare le proprie capacità, nella scuola e nella società. ASPFI, organizzazione non lucrativa di utilità sociale che si occupa da 40 anni di informatica e disabilità, promuove l'inclusione delle persone con disabilità nella Scuola, nel Lavoro e nella Società, attraverso l'uso delle Tecnologie Digitali.

Le attività di ASPFI sono rivolte a persone con deficit sensoriali, fisici, mentali, cognitivi e anche ai familiari, agli operatori, ai docenti, ai manager e ai colleghi, che con loro vivono e operano. E proprio questo approccio, inclusivo a 360 gradi, che rende disponibili le innovazioni tecnologiche anche attraverso l'utilizzo di software e hardware "liberi", rende ASPFI partner ideale di Armadilla nei progetti di formazione rivolti all'accoglienza e all'inclusione, volte al miglioramento della qualità della vita delle persone.





# OPEN group



[www.opengroup.eu](http://www.opengroup.eu)

## Open Group

Armadilla sta realizzando importanti percorsi di formazione in ambito sociale in Libano e Siria grazie alla collaborazione di Open Group, una della più innovative imprese sociali italiane, da sempre impegnata a riconoscere nei processi formativi e di costruzione dei servizi pari diritti, vita indipendente, inclusione sociale, soddisfacimento delle aspettative di vita alle persone con disabilità.

Accanto a questo ambito, OPEN Group sostiene con Armadilla percorsi di empowerment dei diritti delle donne e di sostegno alle persone in condizione di marginalità sociale o con dipendenze patologiche. Le caratteristiche di OPEN, cooperativa Sociale no profit, in relazione sia con le istituzioni locali e regionali italiane, sia con altre realtà associative territoriali, hanno consentito di realizzare progettazioni in grado di valorizzare le competenze e le peculiarità presenti in contesti pur molto difficili.





**ctm** | Cooperazione nei  
Territori del Mondo

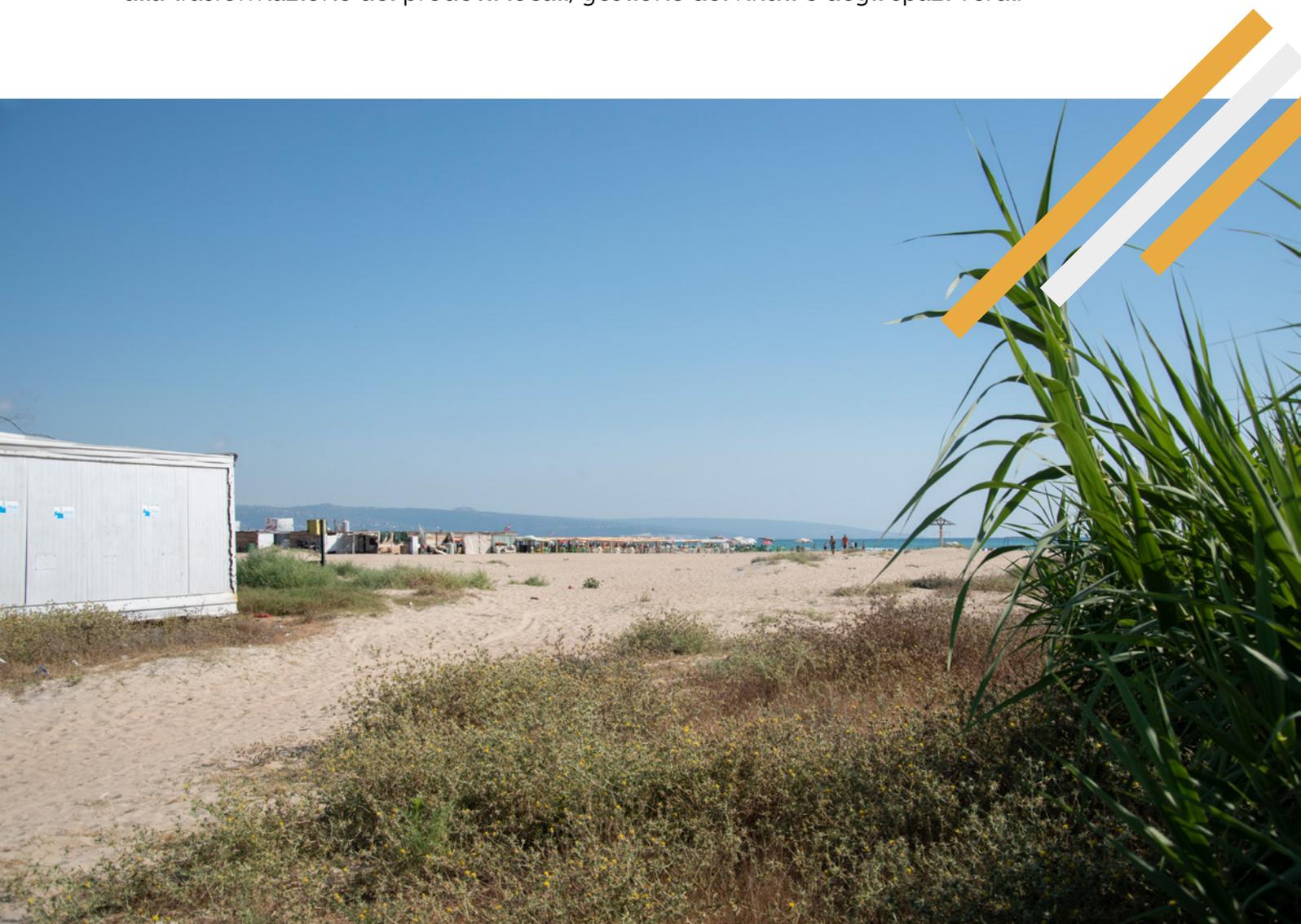


[www.ctm-lecce.it](http://www.ctm-lecce.it)

## Cooperazione nei Territori del Mondo – CTM

Armadilla e CTM collaborano in Libano a missioni di interscambio per coinvolgere nella promozione di partenariati territoriali enti all'avanguardia nei settori di intervento ritenuti prioritari dai partner locali, tenendo conto delle dinamiche sociali e confessionali.

Le due organizzazioni, attraverso percorsi autonomi o in partenariato, hanno sviluppato interventi per il sostegno al reddito di rifugiati siriani e libanesi vulnerabili, attraverso strumenti che vanno dall'impiego rapido temporaneo per opere di pubblica utilità nei Municipi e nei Distretti a interventi per la tutela dell'ambiente, sostegno all'agricoltura e alla trasformazione dei prodotti locali, gestione dei rifiuti e degli spazi verdi.





# Progetti e attività 2023



Siria

Armadilla realizza un programma integrato concentrato sul settore sociosanitario, partendo dalla protezione di persone con disabilità (e specifico focus su minori con disabilità) e protezione donne.

Entrambi gli interventi strategici si realizzano con un approccio binario: da un lato la protezione pura, che include interventi di urgenza e assistenza, dall'altro si concentra sullo sviluppo delle potenzialità inesprese o trascurate: sviluppo emotivo, cognitivo, sociale e professionale per dotare i beneficiari di strumenti di autodefinizione.

A questi due filoni di intervento si connette il programma di incremento delle competenze degli attori locali, non solo dal punto di vista tecnico, ma soprattutto nella ricerca di nuovi paradigmi di intervento all'interno della società siriana: lavoro in rete, scambio con realtà italiane che trasferiscano competenze innovative, ricostruzione del tessuto sociale, sensibilizzazione e mobilitazione delle comunità, cittadinanza attiva.

Ogni azione e attività è integrata e diretta a ottenere un impatto positivo che realizza un cambiamento all'interno della società siriana, cambiamento che dev'essere perseguito in stretta collaborazione con le reali esigenze della popolazione e in funzione del contesto specifico. Armadilla ha lavorato principalmente nell'ampliare la rete di collaborazioni sul territorio, in modo tale da poter studiare e realizzare attività integrate che sollecitino l'interesse di vari attori: associazioni della società civile, centri tecnici, università, professionisti e operatori.



# Donne, Cibo, Salute: percorsi di protezione per la popolazione Siriana



**AGENZIA ITALIANA  
PER LA COOPERAZIONE  
ALLO SVILUPPO**

**Codice progetto**  
CS.11214.3\_3

## Settori di intervento

### LIVELLO 1

1. Emergenza e Supporto alla resilienza

### LIVELLO 2

1. Sicurezza Alimentare
2. Protezione della donna e del minore
3. Salute / Disabilità

### LIVELLO 3

1. Attori locali
2. Sfollati e/o Rifugiati
3. Donne
4. Minori
5. Persone con disabilità/malattie croniche

### Periodo di realizzazione

settembre 2022 – giugno 2023

### Area di intervento

Damasco e Damasco rurale

### Principale finanziatore

AICS – Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo

### Partner specifici

ZAM - Zahret Al Madan



Il progetto è stato sviluppato per rispondere ai bisogni più urgenti delle comunità della Periferia Sud di Damasco e della Damasco Rurale, un'area da sempre caratterizzata da povertà, scarsa alfabetizzazione e insufficiente accesso ai servizi di base anche prima della guerra.

Il progetto rientra nel programma sviluppato e attuato da Armadilla a partire dal 2006, che mira a promuovere il miglioramento delle condizioni socioeconomiche della popolazione residente e, dopo il 2011, degli sfollati interni che vivono nell'area. Il programma si è concentrato principalmente sulla fornitura di servizi sociali e sanitari per le persone con disabilità ed è iniziato con la creazione di uno spazio sicuro in cui le madri potevano far assistere i propri figli con disabilità da volontari della comunità. Nel corso degli anni il programma è cresciuto e, inoltre, per rispondere ai molteplici problemi sorti con il conflitto, è stato istituito uno spazio sicuro per proteggere e assistere i bambini con disabilità e le donne in modo da essere sia un punto di riferimento per le famiglie vulnerabili del territorio e volano per la costruzione del benessere e della socialità comunitaria.

Il progetto CS.11214.4\_1 è la continuazione di altre iniziative simili e ha fornito attività salvavita e promosso la resilienza delle famiglie attraverso la formazione professionale e uno starter pack per creare attività di autosostentamento. Inoltre, grazie alla possibilità di lavorare direttamente con le organizzazioni della società civile senza mediatori, Armadilla è intervenuta anche nel rafforzare la capacità professionale e il ruolo sociale dei fornitori di servizi nel lavorare su temi di protezione (disabilità, protezione delle donne, emancipazione delle donne).

Tutte le attività sono state progettate da Armadilla in stretta collaborazione con le parti interessate locali, in particolare il partner dell'azione, Zahret Al Madan (ZAM), che è l'attore principale che rappresenta la comunità target.

Il progetto è stato pensato concentrandosi soprattutto sulla condizione della donna; pertanto, la quasi totalità dei risultati da raggiungere e le relative attività sono state sviluppate con le donne, in particolare con le madri di bambine e bambini con disabilità, al fine di garantire che ogni azione possa contribuire al benessere delle donne e delle persone con disabilità, nonché all'aumentare la capacità della comunità e della società di lavorare verso un ambiente inclusivo. In particolare, per promuovere l'empowerment delle donne nella società, è stata posta particolare attenzione allo sviluppo sia di attività generatrici di reddito, di campagne/giornate informative sulla condizione femminile, sia di percorsi sociosanitari rivolti alle donne.

Imparando dalle esperienze precedenti, con questa iniziativa si è deciso di fornire nuovi servizi per le donne all'interno del Centro, non solo per affrontare a 360° i loro bisogni, ma anche per consentire loro di avere un sostegno riguardo alla consapevolezza legale e un supporto psicologico senza dare prova a mariti o altri parenti di queste consultazioni. Inoltre, la possibilità di offrire attività generatrici di reddito come il corso di sartoria ha permesso ad Armadilla e ZAM di attrarre anche donne i cui mariti o parenti erano in disaccordo sulla partecipazione delle donne all'attività del centro.

# Beneficiari



## Settore: Sicurezza alimentare

Età	Genere		Persone con disabilità			Totale
	Donne	Uomini	Donne	Uomini	Totale	
Bambini (0-12)	672	654	130	214	344	1.326
Giovani (13-17)	651	806	83	168	251	1.457
Adulti (18-54)	861	550	43	85	128	1.411
Anziani (55+)	198	143	0	0	0	341
<b>Totale</b>	<b>2.382</b>	<b>2.153</b>	<b>256</b>	<b>467</b>	<b>723</b>	<b>4.535</b>



## Settore: Persone con disabilità

Età	Genere		Persone con disabilità			Totale
	Donne	Uomini	Donne	Uomini	Totale	
Bambini (0-12)	2.782	2.714	2.782	2.714	5.496	5.496
Giovani (13-17)	275	405	275	405	680	680
Adulti (18-54)	974	237	0	0	0	1.211
Anziani (55+)	0	0	0	0	0	0
<b>Totale</b>	<b>4.031</b>	<b>2.153</b>	<b>256</b>	<b>467</b>	<b>723</b>	<b>4.535</b>



## Settore: Protezione della donna

Età	Genere		Totale
	Donne	Uomini	
Bambini (0-12)	0	0	0
Giovani (13-17)	325	0	325
Adulti (18-54)	2.039	235	2.274
Anziane (55+)	0	0	0
<b>Totale</b>	<b>2.364</b>	<b>235</b>	<b>2.599</b>



# Cibo e Salute: percorsi di sviluppo nell'emergenza



**AGENZIA ITALIANA  
PER LA COOPERAZIONE  
ALLO SVILUPPO**

## Codice progetto

CS. 12469.01\_8

## Settori di intervento

### LIVELLO 1

1. Emergenza e Supporto alla resilienza

### LIVELLO 2

1. Sicurezza Alimentare
2. Protezione della donna e del minore
3. Salute / Disabilità

### LIVELLO 3

1. Attori locali
2. Sfollati e/o Rifugiati
3. Donne
4. Minori
5. Persone con disabilità/malattie croniche

### Periodo di realizzazione

aprile 2023 – giugno 2024

### Area di intervento

Damasco e Damasco rurale

### Principale finanziatore

AICS – Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo

### Partner specifici

ZAM - Zahret Al Madan



Il progetto è stato sviluppato per affrontare le esigenze più urgenti delle comunità della periferia meridionale di Damasco e della Damasco rurale. Quest'area è sempre stata caratterizzata, anche prima della guerra, da povertà, scarsa alfabetizzazione e accesso insufficiente ai servizi essenziali.

Il progetto rientra nel programma sviluppato e attuato da Armadilla a partire dal 2006, con l'obiettivo di promuovere il miglioramento delle condizioni socioeconomiche della popolazione residente e, dopo il 2011, degli sfollati interni che vivono nell'area. Il programma si è concentrato principalmente sulla fornitura di servizi sociali e sanitari per le persone con disabilità ed è iniziato con la creazione di uno spazio sicuro in cui le madri potevano far assistere i propri figli con disabilità da volontari della comunità. Negli anni il programma è cresciuto e, inoltre, per rispondere ai molteplici problemi sorti con il conflitto, è stato istituito un centro per la protezione e l'assistenza dei bambini con disabilità e delle donne che sia un punto di riferimento per le famiglie vulnerabili di territorio e volano per la costruzione del benessere e della socialità comunitaria.

Il progetto CS/12469.01\_8, che al pari delle altre iniziative d'emergenza in Siria si inserisce nel più ampio programma di Armadilla, avviato nel 2006, continua a fornire attività salvavita distribuendo pacchi alimentari alle famiglie più vulnerabili. D'altro canto, si ritiene fondamentale promuovere la resilienza delle famiglie attraverso la formazione professionale e gli start-pack per creare attività di autosostentamento.

Armadilla ha progettato tutte le attività in stretta collaborazione con il partner locale Zahret Al Madan (ZAM), l'attore principale che rappresenta la comunità target. Il progetto è stato sviluppato per valutare i bisogni delle comunità, in particolare attraverso un costante dialogo con associazioni che operano nei settori della disabilità e della tutela della donna, con il Ministero degli Affari Sociali e del Lavoro (MoSAL), nonché con il Centro di Protesi e Riabilitazione (CPR) del Ministero della Salute (MoH).

Il progetto è stato concepito concentrandosi principalmente sulla condizione dei gruppi più vulnerabili nella periferia di Damasco e nella Damasco rurale. Pertanto, quasi tutti i risultati da raggiungere e le relative attività sono state sviluppate con le donne, in particolare con le madri di bambini con disabilità.

A oggi il progetto rimane in linea con l'obiettivo atteso e con i bisogni della popolazione target, anche se la situazione di contesto sta drammaticamente peggiorando di giorno in giorno a causa della mancanza di risorse nel Paese, dell'aumento dei prezzi sul mercato (con conseguente ulteriore impoverimento delle famiglie) e l'incertezza per il futuro.

Analizzando il progetto attraverso le sue componenti principali, è possibile evidenziare che:

- 1. Sicurezza alimentare:** l'insicurezza alimentare nell'area resta a livelli gravi, soprattutto a causa della perdita del potere di acquisto da parte delle famiglie. Anche se le azioni volte all'uscita dalle misure d'assistenza devono essere una parte essenziale della strategia principale, le condizioni attuali e a breve termine dei segmenti più vulnerabili della popolazione non possono essere trascurate, e la continuazione dell'assistenza umanitaria alle persone è necessaria.



**2. Sanità:** la condizione dell'area è in linea con il contesto generale. È caratterizzata da un difficile accesso ai servizi sanitari, soprattutto per le persone con disabilità o con difficoltà motorie, dal crescente stress e dalle conseguenze del conflitto sulla salute mentale, nonché dalla mancanza di servizi di salute sessuale e riproduttiva nella zona. È necessario continuare a fornire accesso immediato a questi servizi e continuare a lavorare per aumentare la capacità degli attori locali nel fornire questi servizi con tecniche migliori e più moderne.

Inoltre, entrambi i settori soffrono del drammatico peggioramento della situazione per ogni gruppo sociale vulnerabile in Siria. Per questo motivo, il processo auspicabile per creare una società più inclusiva deve basarsi su un programma a lungo termine che colleghi azioni concrete per potenziare il ruolo della donna, con l'accesso ai servizi essenziali, la promozione di programmi generatori di reddito e una riflessione tra l'intera società a partire dalle singole comunità, su come difendere i diritti dei più colpiti dal conflitto e modificare il comportamento patriarcale per ottenere una vita migliore per tutti.

## Beneficiari

### Settore: Sicurezza alimentare

Età	Genere		Persone con disabilità			Totale
	Donne	Uomini	Donne	Uomini	Totale	
Bambini (0-12)	305	289	63	92	155	594
Giovani (13-17)	324	444	42	98	140	768
Adulti (18-54)	516	204	20	35	55	720
Anziani (55+)	93	56	0	0	0	149
<b>Totale</b>	<b>1.251</b>	<b>1.029</b>	<b>188</b>	<b>184</b>	<b>380</b>	<b>2.280</b>

### Settore: Salute

Età	Genere		Persone con disabilità			Totale
	Donne	Uomini	Donne	Uomini	Totale	
Bambini (0-12)	1.492	1.451	1.492	1.451	2.943	2.943
Giovani (13-17)	330	335	330	335	665	665
Adulti (18-54)	1.231	11	0	0	0	1.242
Anziani (55+)	0	0	0	0	0	0
<b>Totale</b>	<b>3.053</b>	<b>1.797</b>	<b>1.822</b>	<b>1.786</b>	<b>3.608</b>	<b>4.850</b>

# (DIS)Abilità: Rafforzamento della capacità di attori siriani nell'erogare servizi essenziali per persone con disabilità e donne



AGENZIA ITALIANA  
PER LA COOPERAZIONE  
ALLO SVILUPPO

## Codice progetto

CS. 12469.01\_1\_9

## Settori di intervento

### LIVELLO 1

1. Emergenza e Supporto alla resilienza

### LIVELLO 2

1. Protezione della donna e del minore
2. Salute / Disabilità

### LIVELLO 3

1. Attori locali
2. Sfollati e/o Rifugiati
3. Donne
4. Minori
5. Persone con disabilità/malattie croniche

### Periodo di realizzazione

novembre 2023 – dicembre 2024

### Area di intervento

Damasco e Damasco rurale

### Principale finanziatore

- AICS – Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo
- Partner specifici
- ZAM - Zahret Al Madan
- Aamal
- Art Gate



Il progetto è stato sviluppato per affrontare le esigenze più urgenti delle comunità più vulnerabili di Damasco e della Damasco rurale. Quest'area è sempre stata caratterizzata, anche prima della guerra, da povertà, scarsa alfabetizzazione e accesso insufficiente ai servizi essenziali.

Il progetto rientra nel programma sviluppato e attuato da Armadilla a partire dal 2006, con l'obiettivo di promuovere il miglioramento delle condizioni socioeconomiche della popolazione residente e, dopo il 2011, degli sfollati interni che vivono nell'area. Il programma si è concentrato principalmente sulla fornitura di servizi sociali e sanitari per le persone con disabilità ed è iniziato con la creazione di uno spazio sicuro in cui le madri potevano far assistere i propri figli con disabilità da volontari della comunità. Negli anni il programma è cresciuto e, inoltre, per rispondere ai molteplici problemi sorti con il conflitto, è stato istituito un centro per la protezione e l'assistenza dei bambini con disabilità e delle donne che sia un punto di riferimento per le famiglie vulnerabili di territorio e volano per la costruzione del benessere e della socialità comunitaria.

Il progetto CS. 12469.01\_1\_9, che al pari delle altre iniziative d'emergenza in Siria si inserisce nel più ampio programma di Armadilla, avviato nel 2006, ha lo scopo di incrementare l'accesso a servizi essenziali per persone con disabilità e donne, attraverso l'assistenza agli utenti, la formazione specialistica sul tema disabilità e la sensibilizzazione di comunità della Grande Damasco, al fine di creare un ambiente inclusivo e rafforzare i percorsi di resilienza in Siria.

Armadilla ha progettato tutte le attività in stretta collaborazione con i partner locali Zahret Al Madan (ZAM), Aamal e Art Gate, che rappresentano le comunità target. Il progetto è stato sviluppato per valutare i bisogni delle comunità, in particolare attraverso un costante dialogo con associazioni che operano nei settori della disabilità e della tutela della donna, con il Ministero degli Affari Sociali e del Lavoro (MoSAL), nonché con il Centro di Protesi e Riabilitazione (CPR) del Ministero della Salute (MoH).

Le attività coinvolgono cittadini di Damasco e della Damasco Rurale nelle seguenti aree:

- Midan, dove sorge il Centro di assistenza Armadilla / Zahret Al Madan. Nel Centro di assistenza vengono realizzate attività di terapia per minori con disabilità, incluse giornate ricreative per minori e le loro famiglie, assistenza psicologica, visite ginecologiche per donne e ragazze, assistenza legale. Inoltre, campagne di sensibilizzazione ed eventi di informazione su temi connessi a disabilità e protezione da violenza su donne e minori vengono realizzati a Midan e zone limitrofe.
- Yarmouk, campo palestinese luogo d'origine del 40% delle beneficiarie afferenti al Centro ZAM e dove operatrici e volontarie del Centro ZAM svolgono attività di sensibilizzazione e informazione sui temi disabilità e protezione da violenza su donne e minori e giornate educativo-ricreative per minori con disabilità e loro famiglie.
- Jaramana, dove operatrici e volontarie del Centro ZAM svolgono attività connesse alle campagne di sensibilizzazione sui temi disabilità e protezione da violenza sulle donne e minori e giornate educativo-ricreative per minori con disabilità e loro famiglie.



- Bab Tuma, dove sorge il centro dell'associazione Art Gate (partner del progetto), dove si svolgono le sessioni di arte terapia per i minori con disabilità dell'area, attività di sostegno scolastico a minori con disabilità e sensibilizzazione e eventi di informazione sui temi della disabilità.
- Centro Aamal (partner del progetto), sito sull'autostrada per l'aeroporto, dove vengono realizzate attività di terapia per minori affetti da disturbi dello spettro autistico e incontri e formazioni per famigliari dei minori.
- Centro Protesi e Riabilitazione (CPR) dell'ospedale pubblico Ibn Al Nafees, beneficiario dell'intervento, che viene supportato con fornitura di attrezzature per le terapie e formazione a professionisti (medici, fisioterapisti, operatori di protesica) del Centro.

## Beneficiari

- **886 minori con disabilità** (stima: 397 F; 489 M), che ricevono sessioni di terapia riabilitativa (6.000 sessioni stimate).
- **660 minori con disabilità** (stima: 310 F; 350 M), che partecipano a giornate ricreativo-educative.
- **1.975 individui (>18)** con disabilità (stima: 948 F; 1.027 M), che ricevono sessioni di terapia riabilitativa (11.000 sessioni stimate).
- **75 minori con disabilità e problemi speciali** (stima: 40 F; 35 M), che ricevono insegnamenti di sostegno per l'inclusione scolastica.
- **50 operatori sociosanitari delle associazioni** (stima: 39 F; 11 M), che ricevono formazione su tematiche inerenti la disabilità.
- **70 professionisti socio-sanitari di centri specialistici** (stima: 41 F; 29 M), che ricevono formazione su tematiche inerenti la disabilità.
- **750 genitori di persone con disabilità** (stima: 555 F; 195 M), che partecipano a incontri e campagne di sensibilizzazione sui temi relativi alla disabilità e all'inclusione sociale.
- **870 individui** che vengono raggiunti da campagne di sensibilizzazione sull'inclusione sociale delle persone con disabilità.
- **750 donne/ragazze**, che ricevono sostegno attraverso: attività psicosociali e sostegno psicologico (160); visite di salute riproduttiva/materno-infantile (240); vengono formate (e ricevono kit) su primo soccorso casalingo e estinzione incendi (350).
- **240 individui** (stima: 168 F; 72 M) che ricevono assistenza legale.
- 840 individui raggiunti da campagne di sensibilizzazione sulla violenza su donne e minori e sistemi di protezione.
- **1 Centro sanitario specialistico medico** supportato attraverso la formazione ed equipaggiamento per terapie riabilitative.
- **4 comunità** in cui sono presenti attività/sistemi di protezione dalla violenza su donne e minori



# Libano

La strategia per il Libano prevede azioni complementari che devono contribuire in risposta della comunità internazionale alla grave crisi umanitaria nel Paese con un approccio integrato che considera la dimensione sociale, economica e ambientale.

Il crollo economico che dal 2019 ha colpito tutto il Libano ci ha portato a riconsiderare tutti gli interventi, spingendoci oltre la risposta alla crisi portata dalla decennale guerra in Siria.

I dati ufficiali delle Nazioni Unite riportano che oltre l'80% della popolazione libanese vive oggi sotto la soglia di povertà. Per questa ragione è necessario contribuire a rafforzare la stabilità sociale in tutto il Paese, mitigando le conseguenze della crisi sulle persone più vulnerabili attraverso il miglioramento del loro accesso al reddito, promuovendo al tempo stesso pratiche sostenibili per mitigare l'impatto della crisi climatica in un'area che paga pesanti conseguenze dovute anche alla grande pressione urbana.

Confermando la nostra filosofia di azione, è necessario rafforzare l'offerta e la qualità dei servizi pubblici in ambito sociosanitario. Basandosi sull'esperienza in Siria, Armadilla si impegna anche a studiare e sviluppare azioni progettuali in favore delle persone con disabilità.



# Pane per la Vita



## Settori di intervento

### LIVELLO 1

1. Emergenza e Supporto alla resilienza

### LIVELLO 2

1. Sicurezza Alimentare
2. Sostegno al reddito
3. Tutela dell'ambiente e del territorio

### LIVELLO 3

1. Attori locali
2. Popolazione vulnerabile
3. Donne

### Periodo di realizzazione

aprile 2023 – in corso

### Area di intervento

Municipalità di Furn El Chabbak, Municipalità di Saida

### Principale finanziatore

- CEI – Conferenza Episcopale Italiana
- Partner specifici
- Chiesa greco-cattolica melchita

Il progetto, avviato ad aprile 2023, promuove la sicurezza alimentare e il miglioramento delle condizioni di vita di famiglie in condizioni di povertà nella municipalità di Furn el Chebbak, alla periferia meridionale di Beirut.

La prima fase ha previsto l'acquisto delle attrezzature e dei materiali per l'organizzazione del laboratorio, che lavora su due linee: la produzione e commercializzazione di pane e pasta e il taglio, cucito e ricamo per la produzione e vendita di indumenti e materiali tessili. I locali sono stati messi a disposizione dalla Diocesi greco-cattolica melchita, partner nel progetto.



Dopo un periodo di formazione che ha visto la partecipazione di professionisti della ristorazione e della produzione artigianale locale, è stata avviata dall'estate 2023 la distribuzione gratuita di pane, pasta e pasti di vario tipo a famiglie in condizioni di estrema povertà, oltre all'invio di una quota della produzione a famiglie vulnerabili della Municipalità di Saida, nel centro-sud del Libano.

Dall'autunno 2023, con il completamento della fase di studio di mercato e ottimizzazione dei processi produttivi, il laboratorio ha aperto al pubblico per la commercializzazione dei prodotti con il nome di "Grano Social Bakery". Oltre al pane e alla pasta prodotti all'interno del laboratorio, Grano ha offerto a produttori locali di esporre e vendere i propri prodotti con lo scopo di promuovere eccellenze del territorio libanese.

A partire da marzo 2024, il laboratorio, che impiega 6 lavoratori di nazionalità libanese e siriana, ospita corsi di formazione e cene a tema che contribuiscono alla sostenibilità del progetto.

Tutti i proventi sono reinvestiti direttamente nelle attività di produzione e distribuzione, con queste ultime passate da uno a tre giorni a settimana. L'obiettivo, al termine dei 24 mesi di progetto, è garantire la sicurezza alimentare di 1.200 persone vulnerabili.

## Beneficiari

	Genere		Età		
	<i>Uomini</i>	<i>Donne</i>	<i>0-18</i>	<i>18+</i>	
<b>TOTALE</b>	<b>536</b>	<b>648</b>	<b>122</b>	<b>1.054</b>	<b>1.182</b>



## **Data di costituzione**

18/12/1984

Atto costitutivo di società cooperativa arl Rep. N° 6999, Racc. n° 2436, registrato a Roma il 28 dicembre 1984 al N° 54328/1B

## **Organi Statutari**

Assemblea composta da 9 soci

## **Consiglio di Amministrazione**

*Presidente:* Marco Pasquini

*Consigliere:* Giorgio Squadrani

*Consigliere:* Gianluca Borghi

*Direttore:* Marco Pasquini

## **Soci**

*Numero complessivo soci:* 9 soci ordinari.

*Numero soci che ricoprono cariche sociali:* 3

*Quota annuale di partecipazione:* € 52,00, stabilita dal CdA.

## **Assemblea (Articolo 18 dello Statuto)**

L'Assemblea ordinaria delibera sulle seguenti materie: Approva il bilancio annuale; procede alla nomina delle cariche sociali; approva i regolamenti previsti nello statuto; delibera su tutti gli altri oggetti attinenti alla gestione sociale riservati alla sua competenza dallo statuto o sottoposti al suo esame dal Consiglio di amministrazione. Possono intervenire nell'Assemblea, con diritto di voto, tutti coloro che risultano iscritti nel libro dei soci da almeno tre mesi...

## **Consiglio di amministrazione (articolo 30 dello Statuto)**

Il consiglio di amministrazione è investito dei più ampi poteri per la gestione della società e gli sono conferite tutte le facoltà per l'attuazione degli scopi sociali a eccezione soltanto di quelle che, per disposizione di legge o di statuto, siano riservati alla competenza dell'assemblea...

## **Presidente (Articolo 31 dello Statuto)**

Il presidente del Consiglio di amministrazione ha la rappresentanza legale e la firma sociale, cura l'esecuzione delle delibere del Consiglio dando le opportune istruzioni al personale dipendente, convoca il C.d.A., ne fissa l'ordine del giorno, ne coordina i lavori e provvede affinché adeguate informazioni sulle materie iscritte all'ordine del giorno vengano fornite a tutti i consiglieri.

## **Direttori (articolo 33 dello Statuto)**

Quando si ritenga opportuno, per il miglior funzionamento della società il Consiglio di Amministrazione potrà provvedere alla nomina di uno o più direttori generali determinandone le attribuzioni e la retribuzione.

# Profilo economico-finanziario della gestione 2023

## Dati anagrafici

Denominazione: Armadilla scs

Sede Legale: Via Giovanni Botero 16a 00179 Roma

Codice Fiscale 06799470585

Numero Rea: RM 544459

P.I. 01620701001

Capitale Sociale Euro: 5.460 i.v.

Forma giuridica: società cooperativa

Settore di attività prevalente (ATECO): 960909

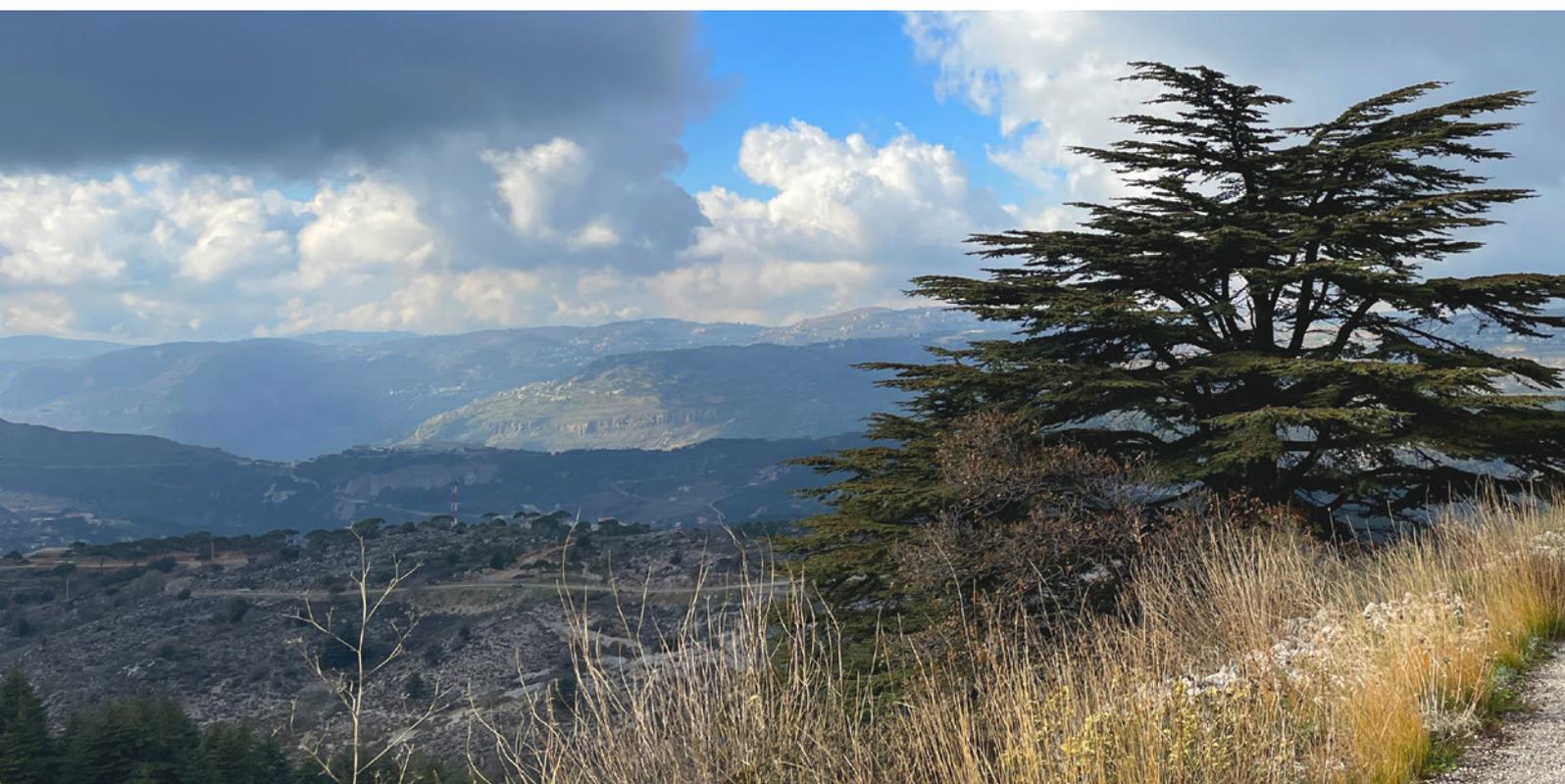
Società in liquidazione: no

Società con socio unico: no

Società sottoposta ad altrui attività di direzione e coordinamento: no

Appartenenza a un gruppo: no

Numero di iscrizione all'albo delle cooperative: n. A133792



# Stato Patrimoniale

	31/12/2023	31/12/2022
<b>Attivo</b>		
<b>B) Immobilizzazioni</b>		
II - Immobilizzazioni materiali	67.785	68.514
III - Immobilizzazioni finanziarie	1.836	1.836
<i>Totale immobilizzazioni (B)</i>	<i>69.621</i>	<i>70.350</i>
<b>C) Attivo circolante</b>		
II - Crediti		
esigibili entro l'esercizio successivo	157.846	335.093
esigibili oltre l'esercizio successivo	1.248	-
<i>Totale crediti</i>	<i>159.094</i>	<i>335.093</i>
IV - Disponibilità liquide	274.071	24.544
<i>Totale attivo circolante (C)</i>	<i>433.165</i>	<i>359.637</i>
<b>D) Ratei e risconti</b>	<b>20.196</b>	<b>5.560</b>
<i>Totale attivo</i>	<i>522.982</i>	<i>435.547</i>
<b>Passivo</b>		
<b>A) Patrimonio netto</b>		
I - Capitale	5.460	4.992
IV - Riserva legale	19.834	19.691
VI - Altre riserve	33.416	33.564
IX - Utile (perdita) dell'esercizio	193	475
<i>Totale patrimonio netto</i>	<i>58.903</i>	<i>58.722</i>
<b>B) Fondi per rischi e oneri</b>	<b>60.900</b>	<b>33.900</b>
<b>C) Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato</b>	<b>45.367</b>	<b>77.638</b>
<b>D) Debiti</b>		
esigibili entro l'esercizio successivo	38.949	71.548
esigibili oltre l'esercizio successivo	38.800	42.334
<i>Totale debiti</i>	<i>77.749</i>	<i>113.882</i>
<b>E) Ratei e risconti</b>	<b>280.063</b>	<b>151.405</b>
<i>Totale passivo</i>	<i>522.982</i>	<i>435.547</i>



# Conto Economico

	31/12/2022	31/12/2021
<b>A) Valore della produzione</b>		
1) ricavi delle vendite e delle prestazioni	1.147.690	905.076
5) altri ricavi e proventi		
altri	67.791	66.635
<i>Totale altri ricavi e proventi</i>	67.791	66.635
<i>Totale valore della produzione</i>	1.215.481	971.711
<b>B) Costi della produzione</b>		
6) per materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	1.517	600
7) per servizi	1.022.515	749.852
8) per godimento di beni di terzi	55.396	52.383
9) per il personale		
a) salari e stipendi	94.912	117.036
b) oneri sociali	23.246	27.771
c/d/e) trattamento di fine rapporto, trattamento di quiescenza, altri costi del personale	5.991	12.988
c) trattamento di fine rapporto	5.991	12.988
<i>Totale costi per il personale</i>	124.149	157.795
10) ammortamenti e svalutazioni		
a/b/c) ammortamento delle immobilizz.immateriali e materiali, altre svalutazioni delle immobilizz.	729	729
b) ammortamento delle immobilizzazioni materiali	729	729
<i>Totale ammortamenti e svalutazioni</i>	729	729
14) oneri diversi di gestione	3.843	3.313
<i>Totale costi della produzione</i>	1.208.149	964.672
<b>Differenza tra valore e costi della produzione (A - B)</b>	<b>7.332</b>	<b>7.039</b>

	31/12/2022	31/12/2021
<b>C) Proventi e oneri finanziari</b>		
16) altri proventi finanziari		
d) proventi diversi dai precedenti		
altri	2.699	102
<i>Totale proventi diversi dai precedenti</i>	2.699	102
<i>Totale altri proventi finanziari</i>	2.699	102
17) interessi ed altri oneri finanziari		
altri	3.825	899
<i>Totale interessi e altri oneri finanziari</i>	3.825	899
<i>Totale proventi e oneri finanziari (15+16-17+-17-bis)</i>	(1.126)	(797)
<b>Risultato prima delle imposte (A-B+-C+-D)</b>	<b>6.206</b>	<b>6.242</b>
<b>20) imposte sul reddito dell'esercizio, correnti, differite e anticipate</b>		
imposte correnti	6.013	5.767
<i>Totale delle imposte sul reddito dell'esercizio, correnti, differite e anticipate</i>	6.013	5.767
<b>21) Utile (perdita) dell'esercizio</b>	<b>193</b>	<b>475</b>

# Nota integrativa al Bilancio di esercizio chiuso al 31/12/2023

## Nota integrativa, parte iniziale

Signori Soci, la presente nota integrativa costituisce parte integrante del bilancio al 31/12/2023.

Il bilancio viene redatto in forma abbreviata in quanto non sono stati superati, per due esercizi consecutivi, i limiti previsti dall'art. 2435-bis del codice civile.

Il bilancio risulta conforme a quanto previsto dagli articoli 2423 e seguenti del codice civile ed ai principi contabili nazionali pubblicati dall'Organismo Italiano di Contabilità; esso rappresenta pertanto con chiarezza ed in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria della società ed il risultato economico dell'esercizio.

Il contenuto dello stato patrimoniale e del conto economico è quello previsto dagli articoli 2424 e 2425 del codice civile.

La nota integrativa, redatta ai sensi dell'art. 2427 del codice civile, contiene inoltre tutte le informazioni utili a fornire una corretta interpretazione del bilancio. .

Il presente bilancio dell'esercizio chiuso al 31/12/2023 evidenzia un risultato di esercizio di euro 193,00.

## CRITERI DI FORMAZIONE

### Redazione del bilancio

Le informazioni contenute nel presente documento sono presentate secondo l'ordine in cui le relative voci sono indicate nello stato patrimoniale e nel conto economico.

In riferimento a quanto indicato nella parte introduttiva della presente nota integrativa, si attesta che, ai sensi dell'art. 2423, comma 3 del codice civile, qualora le informazioni richieste da specifiche disposizioni di legge non siano sufficienti a dare una rappresentazione veritiera e corretta della situazione aziendale vengono fornite le informazioni complementari ritenute necessarie allo scopo.

Il bilancio d'esercizio, così come la presente nota integrativa, sono stati redatti in unità di euro.



## Principi di redazione

La valutazione delle voci di bilancio è avvenuta nel rispetto del principio della prudenza, della rilevanza e nella prospettiva di continuazione dell'attività. In particolare, tenendo in considerazione le informazioni disponibili, si ritiene che:

- non sussistano squilibri di carattere patrimoniale o economico-finanziario
- ricorrano le condizioni affinché l'azienda continui a costituire un complesso economico funzionante destinato alla produzione di reddito per un prevedibile arco temporale futuro, relativo a un periodo di almeno dodici mesi dalla data di riferimento del bilancio.

Nella valutazione prospettica circa il presupposto della continuità aziendale non sono emerse significative incertezze.

Ai sensi dell'art. 2423-bis c.1 punto 1-bis C.C., la rilevazione e la presentazione delle voci è effettuata tenendo conto della sostanza dell'operazione o del contratto. Nella redazione del bilancio d'esercizio gli oneri e i proventi sono stati iscritti secondo il principio di competenza indipendentemente dal momento della loro manifestazione numeraria e sono stati indicati esclusivamente gli utili realizzati alla data di chiusura dell'esercizio. Si è peraltro tenuto conto dei rischi e delle perdite di competenza dell'esercizio, anche se conosciuti dopo la chiusura di questo.

La valutazione degli elementi componenti le singole voci delle attività o passività è avvenuta separatamente, per evitare che i plusvalori di alcuni elementi possano compensare i minusvalori di altri.

Nei casi in cui la compensazione è ammessa dalla legge, sono indicati nella nota integrativa gli importi lordi oggetto di compensazione.

## Struttura e contenuto del prospetto di bilancio

Lo stato patrimoniale, il conto economico e le informazioni di natura contabile contenute nella presente nota integrativa sono conformi alle scritture contabili, da cui sono stati direttamente desunti.

Nell'esposizione dello stato patrimoniale e del conto economico non sono stati effettuati raggruppamenti delle voci precedute da numeri arabi, come invece facoltativamente previsto dall'art. 2423 ter del codice civile.

Ai sensi dell'art. 2424 del codice civile si conferma che non esistono elementi dell'attivo o del passivo che ricadano sotto più voci del prospetto di bilancio.

## Casi eccezionali ex art. 2423, quinto comma, del Codice Civile

Non si sono verificati casi eccezionali che abbiano reso necessario il ricorso a deroghe di cui all'art. 2423, commi 4 e 5 del codice civile.

## Cambiamenti di principi contabili

Non si sono verificati casi eccezionali che abbiano reso necessario il ricorso a deroghe di cui all'art. 2423-bis comma 2 del codice civile.

## Problematiche di comparabilità e di adattamento

Ai sensi dell'art. 2423 ter del codice civile, si precisa che tutte le voci di bilancio sono risultate comparabili con l'esercizio precedente; non vi è stata pertanto necessità di adattare alcuna voce dell'esercizio precedente.

## Criteri di valutazione applicati

I criteri applicati nella valutazione delle voci di bilancio e nelle rettifiche di valore sono conformi alle disposizioni del codice civile e alle indicazioni contenute nei principi contabili emanati dall'Organismo Italiano di Contabilità. Gli stessi inoltre non sono variati rispetto all'esercizio precedente.

Ai sensi dell'art. 2427, comma 1, n. 1 del codice civile si illustrano i più significativi criteri di valutazione adottati nel rispetto delle disposizioni contenute all'art. 2426 del codice civile, con particolare riferimento a quelle voci di bilancio per le quali il legislatore ammette diversi criteri di valutazione e di rettifica o per le quali non sono previsti specifici criteri.

La società, alla data di chiusura dell'esercizio, non detiene crediti o debiti in valuta estera.

## Immobilizzazioni materiali

I cespiti appartenenti alla categoria delle immobilizzazioni materiali, rilevati alla data in cui avviene il trasferimento dei rischi e dei benefici connessi al bene acquisito, sono iscritti in bilancio al costo di acquisto, aumentato degli eventuali oneri accessori sostenuti fino al momento in cui i beni sono pronti all'uso e comunque nel limite del loro valore recuperabile.

I criteri di ammortamento delle immobilizzazioni materiali non sono variati rispetto a quelli applicati nell'esercizio precedente.

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 10 della legge 19 Marzo 1983, n.72, così come anche richiamato dalle successive leggi di rivalutazione monetaria, si precisa che per i beni materiali tuttora esistenti in patrimonio non è stata mai eseguita alcuna rivalutazione monetaria.

Si evidenzia che non è stato necessario operare svalutazioni ex art. 2426 comma 1, n. 3 del codice civile in quanto, come previsto dal principio contabile OIC 9, non sono stati riscontrati indicatori di potenziali perdite durevoli di valore delle immobilizzazioni materiali.

## Immobilizzazioni finanziarie

### *Partecipazioni*

Tutte le partecipazioni iscritte in bilancio sono state valutate con il metodo del costo, dove per costo s'intende l'onere sostenuto per l'acquisto, indipendentemente dalle modalità di pagamento, comprensivo degli eventuali oneri accessori (commissioni e spese bancarie, bolli, intermediazione bancaria, ecc.).

## Crediti iscritti nell'attivo circolante

I crediti iscritti nell'attivo circolante sono stati valutati al presumibile valore di realizzo avvalendosi della facoltà concessa dall'art. 2435-bis del codice civile.

## Disponibilità liquide

Le disponibilità liquide sono valutate con i seguenti criteri:

- denaro, al valore nominale;
- depositi bancari e assegni in cassa, al presumibile valore di realizzo. Nel caso specifico, il valore di realizzo coincide con il valore nominale.

## Ratei e risconti attivi

I ratei e risconti sono stati calcolati sulla base del principio della competenza, mediante la ripartizione dei ricavi e/o costi comuni a più esercizi.

I risconti sono stati calcolati secondo il criterio del "tempo economico" dal momento che le prestazioni contrattuali ricevute non hanno un contenuto economico costante nel tempo e quindi la ripartizione del costo (e dunque l'attribuzione all'esercizio in corso della quota parte di competenza) è effettuata in rapporto alle condizioni di svolgimento della gestione come precisato nel principio contabile OIC 18.

## Patrimonio netto

Le voci sono espresse in bilancio al loro valore contabile secondo le indicazioni contenute nel principio contabile OIC 28.

## Fondi per rischi e oneri

I fondi per rischi e oneri sono stati stanziati a copertura delle passività la cui esistenza è ritenuta certa o probabile, per le quali alla chiusura dell'esercizio non sono determinabili l'ammontare o la data di sopravvenienza.

La costituzione dei fondi è stata effettuata in base ai principi di prudenza e di competenza, osservando le prescrizioni del principio contabile OIC 31. Gli accantonamenti correlati sono rilevati nel conto economico dell'esercizio di competenza, in base al criterio di classificazione "per natura" dei costi.

## Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato

Il TFR è stato calcolato conformemente a quanto previsto dall'art. 2120 del codice civile, tenuto conto delle disposizioni legislative e delle specificità dei contratti e delle categorie professionali, e comprende le quote annue maturate e le rivalutazioni effettuate sulla base dei coefficienti ISTAT.

L'ammontare del fondo è rilevato al netto degli acconti erogati e delle quote utilizzate per le cessazioni del rapporto di lavoro intervenute nel corso dell'esercizio e rappresenta il debito certo nei confronti dei lavoratori dipendenti alla data di chiusura del bilancio.



## Debiti

I debiti sono stati esposti in bilancio al valore nominale, avvalendosi della facoltà concessa dall'art. 2435-bis del codice civile.

## Ratei e risconti passivi

I ratei e risconti sono stati calcolati sulla base del principio della competenza, mediante la ripartizione dei costi e/o ricavi comuni a più esercizi.

I rate e i risconti sono stati calcolati secondo il criterio del "tempo economico" dal momento che le prestazioni contrattuali rese non hanno un contenuto economico costante nel tempo e quindi la ripartizione del provento (e dunque l'attribuzione all'esercizio in corso della quota parte di competenza) è effettuata in rapporto alle condizioni di svolgimento della gestione come precisato nel principio contabile OIC 18.

## Altre informazioni

### Operazioni con obbligo di retrocessione a termine

La società, ai sensi dell'art.2427 n. 6-ter del codice civile, attesta che nel corso dell'esercizio non ha posto in essere alcuna operazione soggetta all'obbligo di retrocessione a termine.

## NOTA INTEGRATIVA ABBREVIATA, ATTIVO

Di seguito si analizzano nel dettaglio i movimenti delle singole voci di bilancio, secondo il dettato della normativa vigente.

## Immobilizzazioni

### Movimenti delle immobilizzazioni

Nel presente paragrafo della nota integrativa si analizzano i movimenti riguardanti le immobilizzazioni immateriali, materiali e finanziarie.

Per ciascuna voce delle immobilizzazioni è stato specificato

- il costo storico;
- le precedenti rivalutazioni, svalutazioni ed ammortamenti delle immobilizzazioni esistenti all'inizio dell'esercizio; • le acquisizioni, gli spostamenti da una voce ad un'altra, le alienazioni e le eliminazioni avvenute nell'esercizio;
- le rivalutazioni, le svalutazioni e gli ammortamenti effettuati nell'esercizio;

la consistenza finale dell'immobilizzazione.

	Immobilizzazioni materiali	Immobilizzazioni finanziarie	Totale immobilizzazioni
<b>Valore di inizio esercizio</b>			
Costo	90.259	1.836	92.095
Ammortamenti (Fondo ammortamento)	21.045		21.045
Valore di bilancio	68.514	1.836	70.350
<b>Valore di fine esercizio</b>			
Costo	90.259	1.836	92.095
Ammortamenti (Fondo ammortamento)	22.474		22.474
Valore di bilancio	67.785	1.836	69.621

## Operazioni di locazione finanziaria

La società alla data di chiusura dell'esercizio non ha in corso alcun contratto di leasing finanziario.

## Attivo circolante

### Crediti iscritti nell'attivo circolante

I crediti iscritti nell'attivo circolante sono tutti esigibili entro l'esercizio successivo e sono costituiti da:

Contributi da ricevere	129.297,05
Clients Terzi Italia	4.126,76
Depositi cauzionali per utenze	232,50
Crediti v/terzi	15.601,50
Personale c/arrottondamenti	117,48
Erario c/liquidazione Iva	7.194,00
Erario c/impo.sost.TFR	823,49
Erario c/IRES	287,00
Erario c/IRAP	155,00
INAIL	11,05

I crediti esigibili entro l'esercizio successivo ammontano ad Euro 1.247,73 e sono costituiti da Depositi cauzionali ricevuti

## Oneri finanziari capitalizzati

Tutti gli interessi e gli altri oneri finanziari sono stati interamente spesi nell'esercizio. Ai fini dell'art. 2427, comma 1, n. 8 del codice civile si attesta quindi che non sussistono capitalizzazioni di oneri finanziari.

## Nota integrativa abbreviata, passivo e patrimonio netto

Di seguito si analizzano nel dettaglio i movimenti delle singole voci di bilancio, secondo il dettato della normativa vigente.

### Debiti

Di seguito si analizzano nel dettaglio i movimenti delle singole voci di bilancio, secondo il dettato della normativa vigente I debiti esigibili entro l'esercizio successivo sono costituiti da:

Fatture da ricevere	8.123,62
Fornitori	7.225,33
Erario c/ritenute redd.lav.dip.	2.754,66
Erario c/ritenute lav.autonomo	1.000,00
INPS dipendenti	2.186,00
INPS collaboratori	1.896,00
Fondo mutualistico	233,67
Carte di credito	1.267,96
Personale c/retribuzioni	17.147,58
Personale c/ arrotondamenti	117,01

I debiti esigibili oltre l'esercizio successivo e sono costituiti da:

Finanz.a medio/lungo termine bancari	24.650,33
Depositi cauzionali ricevuti	14.150,00

## Nota integrativa abbreviata, conto economico

Il conto economico evidenzia il risultato economico dell'esercizio.

Esso fornisce una rappresentazione delle operazioni di gestione, mediante una sintesi dei componenti positivi e negativi di reddito che hanno contribuito a determinare il risultato economico. I componenti positivi e negativi di reddito, iscritti in bilancio secondo quanto previsto dall'art. 2425-bis del codice civile, sono distinti secondo l'appartenenza alle varie gestioni: caratteristica, accessoria e finanziaria.

L'attività caratteristica identifica i componenti di reddito generati da operazioni che si manifestano in via continuativa e nel settore rilevante per lo svolgimento della gestione, che identificano e qualificano la parte peculiare e distintiva dell'attività economica svolta dalla società, per la quale la stessa è finalizzata.

L'attività finanziaria è costituita da operazioni che generano proventi e oneri di natura finanziaria.

In via residuale, l'attività accessoria è costituita dalle operazioni che generano componenti di reddito che fanno parte dell'attività ordinaria ma non rientrano nell'attività caratteristica e finanziaria.

### Valore della produzione

I ricavi sono iscritti in bilancio per competenza, al netto dei resi, abbuoni, sconti e premi, nonché delle imposte direttamente connesse agli stessi

I ricavi derivanti dalle prestazioni di servizi sono iscritti quando il servizio è reso, ovvero quando la prestazione è stata effettuata; nel particolare caso delle prestazioni di servizi continuative i relativi ricavi sono iscritti per la quota maturata.

### Costi della produzione

I costi ed oneri sono imputati per competenza e secondo natura, al netto dei resi, abbuoni, sconti e premi, nel rispetto del principio di correlazione con i ricavi, ed iscritti nelle rispettive voci secondo quanto previsto dal principio contabile OIC 12. Per quanto riguarda gli acquisti di beni, i relativi costi sono iscritti quando si è verificato il passaggio sostanziale e non formale del titolo di proprietà assumendo quale parametro di riferimento, per il passaggio sostanziale, il trasferimento dei rischi e benefici. Nel caso di acquisto di servizi, i relativi costi sono iscritti quando il servizio è stato ricevuto, ovvero quando la prestazione si è conclusa, mentre, in presenza di prestazioni di servizi continuative, i relativi costi sono iscritti per la quota maturata.

### Proventi e oneri finanziari

I proventi e gli oneri finanziari sono iscritti per competenza in relazione alla quota maturata nell'esercizio.



## Importo e natura dei singoli elementi di ricavo/costo di entità o incidenza eccezionali

Nel corso del presente esercizio non sono stati rilevati ricavi o altri componenti positivi derivanti da eventi di entità o incidenza eccezionali.

Nel corso del presente esercizio non sono stati rilevati costi derivanti da eventi di entità o incidenza eccezionali.

## Imposte sul reddito d'esercizio, correnti, differite e anticipate

La società ha provveduto allo stanziamento delle imposte dell'esercizio sulla base dell'applicazione delle norme tributarie vigenti. Le imposte correnti si riferiscono alle imposte di competenza dell'esercizio così come risultanti dalle dichiarazioni fiscali; le imposte relative ad esercizi precedenti includono le imposte dirette di esercizi precedenti, comprensive di interessi e sanzioni e sono inoltre riferite alla differenza positiva (o negativa) tra l'ammontare dovuto a seguito della definizione di un contenzioso o di un accertamento rispetto al valore del fondo accantonato in esercizi precedenti. Le imposte differite e le imposte anticipate, infine, riguardano componenti di reddito positivi o negativi rispettivamente soggetti ad imposizione o a deduzione in esercizi diversi rispetto a quelli di contabilizzazione civilistica.

### Imposte differite e anticipate

Nel conto economico non è stato effettuato alcuno stanziamento per le imposte differite attive e passive, in quanto non esistono differenze temporanee tra onere fiscale da bilancio ed onere fiscale teorico.

## Nota integrativa abbreviata, altre informazioni

Di seguito vengono riportate le altre informazioni richieste dal codice civile.

### Dati sull'occupazione

Nel seguente prospetto è indicato il numero medio dei dipendenti, ripartito per categoria e calcolato considerando la media giornaliera.

	Numero medio
Impiegati	3
Operai	1
Totale Dipendenti	3

## Compensi, anticipazioni e crediti concessi ad amministratori e sindaci e impegni assunti per loro conto

Nel seguente prospetto sono esposte le informazioni richieste dall'art. 2427, n. 16 del codice civile, precisando che non esistono anticipazioni e crediti e non sono stati assunti impegni per conto dell'Organo Amministrativo per effetto di garanzie di qualsiasi tipo prestate.

	Amministratori
Compensi	12.000

## Impegni, garanzie e passività potenziali non risultanti dallo stato patrimoniale

Non esistono impegni, garanzie o passività potenziali non risultanti dallo stato patrimoniale.

## Informazioni sulle operazioni con parti correlate

Ai fini di quanto disposto dalla normativa vigente, nel corso dell'esercizio non sono state effettuate operazioni con parti correlate.

## Informazioni sugli accordi non risultanti dallo stato patrimoniale

Nel corso dell'esercizio non è stato posto in essere alcun accordo non risultante dallo stato patrimoniale.

## Informazioni sui fatti di rilievo avvenuti dopo la chiusura dell'esercizio

Con riferimento al punto 22-quater dell'art. 2427 del codice civile, non si segnalano fatti di rilievo successivi alla chiusura dell'esercizio che abbiano inciso in maniera rilevante sull'andamento patrimoniale, finanziario ed economico.

In relazione al conflitto tra la Russia e l'Ucraina, si precisa che la società non opera né sul mercato russo né in quello ucraino, non subisce quindi conseguenze dirette dal conflitto se non, come tutti, gli effetti dell'aumento dei costi delle materie prime tra cui anche l'energia e il gas. La Società si è adoperata per mitigarli nel limite del possibile.

## Imprese che redigono il bilancio consolidato dell'insieme più piccolo di imprese di cui si fa parte in quanto impresa controllata

Non esiste la fattispecie di cui all'art. 2427, n. 22-sexies del codice civile.

## Informazioni relative agli strumenti finanziari derivati ex art. 2427-bis del Codice Civile

Si attesta che non è stato sottoscritto alcun strumento finanziario derivato.

## Prospetto riepilogativo del bilancio della società che esercita l'attività di direzione e coordinamento

Ai sensi dell'art. 2497-bis, comma 4 del codice civile, si attesta che la società non è soggetta all'altrui attività di direzione e coordinamento.

## Azioni proprie e di società controllanti

Ai sensi dell'art. 2435-bis e art. 2428, comma 3 n. 3 e n. 4 del codice civile, si precisa che la società, nel corso dell'esercizio, non ha posseduto azioni o quote della società controllante.

## Informazioni relative alle cooperative

Si riportano di seguito le informazioni richieste per le società cooperative a mutualità prevalente.

Conto economico	Importo in bilancio	di cui verso soci	% riferibile ai soci	Condizioni di prevalenza
A.1- Ricavi delle vendite e delle prestazioni	-	-	-	
B.6- Costi per materie prime sussidiarie, di consumo e di merci	-	-	-	
B.7- Costi per servizi	96.084	96.084	100,0	SI
B.9- Costi per il personale	124.149	118.831	95,7	SI

L'Armadilla è iscritta all'Albo delle società cooperative nella sezione "Cooperative a mutualità prevalente di diritto" nella categoria di cooperative sociali e rispetta i requisiti della mutualità prevalente svolgendo attività non soltanto a favore dei soci, ma anche a favore di terzi.

Si fa inoltre presente che conformemente a quanto disposto dall'art. 26 del DLCPS n. 1577/47 tutte le riserve sono indivisibili e non possono pertanto essere ripartite tra i soci ne durante la vita della società ne all'atto del suo scioglimento.

La cooperativa è di diritto una Onlus e pertanto svolge anche attività non commerciale di seguito illustrata.

La cooperativa risulta impegnata in attività di cooperazione internazionale con il Medio Oriente grazie ai finanziamenti dell'Agenzia Italiana Cooperazione allo Sviluppo, l'UNDP, Chiesa Valdese con i fondi OpM e contributi da Privati.



Si precisa che la società rispetta i requisiti di cui all'art. 2514 del codice civile e che non trova applicazione l'art. 2512 del codice civile in quanto cooperativa sociale.

### Informazioni ex art. 2513 del Codice Civile

Si attesta che nello statuto della cooperativa sono previste le clausole di cui all'art. 2514 del codice civile e che le stesse sono di fatto osservate; inoltre, in base ai parametri evidenziati nell'apposita tabella, si attesta che per la società cooperativa permane la condizione di mutualità prevalente.

### Informazioni ex art. 2545 del Codice Civile

In ottemperanza a quanto previsto dall'art. 2545 del codice civile, si ritiene di aver adempiuto a tutte le disposizioni previste statutariamente e di aver operato adeguatamente al fine di conseguire gli scopi sociali della cooperativa, coerentemente con il suo carattere mutualistico. .

La società segnala che non ricorre la fattispecie di cui all'art.2545-sexies del codice civile.

### Informazioni ex art. 1, comma 125, della legge 4 agosto 2017 n. 124

In relazione al disposto di cui all'art. 1, comma 125-bis, della legge 124/2017, in merito all'obbligo di dare evidenza in nota integrativa delle somme di denaro eventualmente ricevute nell'esercizio a titolo di sovvenzioni, sussidi, vantaggi, contributi o aiuti, in denaro o in natura, non aventi carattere generale e privi di natura corrispettiva, retributiva o risarcitoria di qualunque genere, dalle pubbliche amministrazioni e dai soggetti di cui al comma 125-bis del medesimo articolo, la Società attesta che ha ricevuto i seguenti contributi:

<b>Donatori</b>	<b>Importo</b>
CEI Otto per mille Libano	€ 143.389,55
AICS MAECI Siria	€ 400.000,00
CEI Otto per mille Libano	€ 156.797,00
UNDP Siria	€ 17.470,57
UNDP Libano	€ 27.394,48
AICS MAECI Siria	€ 299.992,45
CEI Otto per mille Libano	€ 51.184,00
AICS MAECI Siria	€ 213.996,78
Italia Cinque per Mille	€ 1.783,82
Chiesa Valdese Otto per Mille Libano	€ 30.209,09
AICS MAECI Libano	€ 99.087,96

## Proposta di destinazione degli utili o di copertura delle perdite

Signori Soci, alla luce di quanto sopra esposto, l'Organo Amministrativo Vi propone di destinare come segue l'utile d'esercizio:

- euro 58,00 alla riserva legale;
- euro 129,00 alla riserva indisponibile ex art. 60 del D.L. 104/2020 e successive modificazioni e integrazioni;
- euro 6,00 al fondo mutualistico per la promozione e lo sviluppo della cooperazione;

## Nota integrativa, parte finale

Signori Soci, Vi confermiamo che il presente bilancio, composto da stato patrimoniale, conto economico e nota integrativa rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria della società, nonché il risultato economico dell'esercizio e corrisponde alle scritture contabili. Vi invitiamo pertanto ad approvare il progetto di bilancio al 31/12/2023 unitamente con la proposta di destinazione del risultato d'esercizio, così come predisposto dall'Organo Amministrativo.

Il Bilancio è vero e reale e corrisponde alle scritture contabili

Roma, 30/03/2024

*Marco Pasquini*

Presidente



*Questo Bilancio Sociale è stato redatto coinvolgendo tutti i soci e i lavoratori di Armadilla e tenendo in conto l'importanza relazionale con i nostri partner e con i beneficiari diretti dei nostri progetti.*

